



## Bilingual Adult Trauma Therapist

### **Bilingual (English/Spanish) Adult Trauma Therapist**

The New York Society for the Prevention of Cruelty to Children (The NYSPCC) seeks a motivated, devoted professional with strong clinical and organizational skills to serve as a Bilingual (English/Spanish) Adult Trauma Therapist. The position requires working one weekend day and two weekday evenings.

The Bilingual Adult Trauma Therapist will play an important role in launching the expansion of our Therapeutic Supervised Visitation Program (TSVP) to include supportive counseling for custodial parents. TSVP serves families with a court mandate for visitation due to histories of domestic violence, child physical and sexual abuse, and neglect. The program seeks to assist high-risk families in creating safe and supportive relationships with their children through psychoeducation, exploring the impact of intergenerational trauma on parent-child relationships, supporting parent accountability, and facilitating healing in parent-child relationships.

### **Responsibilities:**

- Provide weekly supportive counseling to custodial parents of children participating in TSVP, the majority of whom are impacted by domestic violence
- Develop a psychoeducational curriculum for parents participating in TSVP
- Carry a limited caseload of TSVP families
- Co-facilitate Parenting Journey groups for visiting parents participating in TSVP
- Provide trainings to professionals and/or workshops with youth or parents, as needed
- Supervise a master level student intern, as needed

### **Qualifications:**

- LMSW, LCSW, LMHC or equivalent and New York State licensure required
- Fluency in Spanish required
- Strong organizational and communication skills required
- A minimum of five years of experience providing counseling to adult domestic violence survivors required
- Comprehensive knowledge of IDV Court, Family Court, and child protective systems preferred

Salary: Mid to high \$60K, commensurate with experience.

Excellent benefit package, including health insurance (medical, dental and vision), 403B plan with match, life insurance, and generous vacation/personal day leave.

If you meet the qualifications and are interested in applying for this position please send your resume, cover letter and clinical writing sample via email to [afuentes@nyspcc.org](mailto:afuentes@nyspcc.org) or via postal mail to Anna Fuentes, 161 William Street, 9<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10038.

*The NYSPCC is an Equal Opportunity Employer that promotes diversity in its employment practices. Employment decisions are made without regard to an applicant's actual or perceived race, color, religion, creed, sex/gender (including gender identity and sexual harassment), sexual orientation, national origin, ancestry, ethnicity, age, disability, alienage or citizenship status, marital status, arrest or conviction record (consistent with the provisions of New York State's Corrections Law), partnership*



*status, familial status, liability for military service, status as a victim of domestic violence, stalking or sex offense, veteran status, genetic pre-disposition or carrier status, or any other characteristic protected by applicable law.*



## **Full-Time Assistant Director for the Training Institute**

---

The New York Society for the Prevention of Cruelty to Children (NYSPCC) is currently accepting applications for a Full-time Assistant Director for the Training Institute.

The NYSPCC Training Institute works to prevent child abuse by creating awareness and sharing best practices that the NYSPCC has developed through its work with children who have experienced trauma and abuse to child welfare professionals, community groups, schools, parents and students. Core training topics include child abuse and neglect recognition and reporting, child sexual abuse prevention and interventions, understanding trauma, trauma related interventions, managing secondary traumatic stress, and providing effective therapeutic supervised visitation. The Training Institute collaborates closely with The NYSPCC's Clinical and Research departments. For more information on The NYSPCC Programs visit [www.nyspcc.org](http://www.nyspcc.org)

The Assistant Director for the Training Institute will support all activities of the Training Institute including but not limited to:

- ✦ Develops training curricula and materials that are informed by evidence-based practices, existing scientific literature and subject matter experts (SME).
- ✦ Works collaboratively with the Clinical and Research departments in developing and testing/evaluating training materials and curricula.
- ✦ Facilitates trainings on Child Sexual Abuse Prevention, Identifying and Reporting Child Abuse and Neglect, Trauma, and other subjects as appropriate.
- ✦ Develops briefing documents and conducts background research.
- ✦ Manages project timelines and work streams.
- ✦ Prepares proposals for all constituencies requesting training and consultation services
- ✦ Identifies and fosters new business relationships to secure additional training and consultation contracts.
- ✦ Builds and leverages community partnerships to further expand the Training Institute's reach.
- ✦ Handles scheduling and coordination of training sessions.
- ✦ Provides supervision to staff of the Training Institute when the Director is unavailable due to training schedules, vacation, etc.
- ✦ Prepares monthly and quarterly progress reports.

**Selection criteria:**

A Master's Degree, in Social Work, Counseling, Teaching, Public Health or equivalent and a minimum of six to eight years of relevant work experience is required.

Experience developing and facilitating trainings is strongly desired.

Experience working with families and individuals with histories of trauma and abuse; and an understanding of the complexities of domestic violence, child abuse and neglect, the child welfare process, and mental health is essential.

Strong organizational and communication skills (oral and written) are a must. The ideal candidate would have experience in project management, writing proposals and briefing documents, and developing educational and outreach materials.

Computer literacy (Microsoft Office Suite), familiarity with research and evaluation protocols is a plus. Bilingual (English/Spanish) also a plus.

The ability to work a flexible weekday schedule to accommodate an occasional evening session and some travel is required.

Salary: 70K - \$75K, commensurate with experience.

Excellent benefit package, including health insurance (medical, dental and vision), 403B plan with match, life insurance, and generous vacation/personal day leave.

If you meet the qualifications please send/email your resume and cover letter to Norma-Jean Richards Daniel at The NYSPCC, 161 William Street, 9<sup>th</sup> Floor, New York, NY 10038 or [nrichards@nyspcc.org](mailto:nrichards@nyspcc.org)

*The NYSPCC is an Equal Opportunity Employer that promotes diversity in its employment practices. Employment decisions are made without regard to an applicant's actual or perceived race, color, religion, creed, sex/gender (including gender identity, sexual harassment, pregnancy, childbirth, and related medical conditions), sexual orientation, national origin, ancestry, ethnicity, age, disability, alienage or citizenship status, marital status, arrest or conviction record (consistent with the provisions of New York State's Corrections Law), partnership status, familial status, liability for military service, status as a victim of domestic violence, stalking or sex offense, veteran status, genetic pre-disposition or carrier status, or any other characteristic protected by applicable law.*